

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 12.

Felolvasó szerkesztő:
MURAIJENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre . . . 28 kor. Negyed évre . . . 7.— kor.
Fél évre . . . 14 „ Egy hónapra . . . 2.40 „
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,
Hivatalos hirdetések 6 hasábos posztit sorja 60 „

Hadifoglyok dédelgetése.

A jóból is megárt a sok és a legszebb emberi erénynek is lehet olyan tulsága, a mely már kártékony, s ennél fogva üldözendő. Krisztus urunk azt tanította ugyan, hogy szeressük ellenségeinket is, de csak úgy, mint önmagunkat, tehát abszolúte nincs az a krisztusi tanításban, hogy a kötelességek, a rend, a törvények ránk kirótt mértéke alól ellenségeinket mentesítsük. Még akkor sem, ha az ellenség már nem ellenség többé, ha már lefegyverzett hadifogoly és muszka, akiről a fogságban lehámlik a cári fegyelem és jámbor paraszttá válik, jószándéku, együgyű, gyermeklelkű ösemberré, akinek szemelláthatólag fogalma sincs arról az egész világháborúról.

A magyar paraszt igen finom érzékkel érezte meg, hogy ez a muszka paraszt ugyan olyan állati engedelmességgel menne neki az orosz állásoknak, ha egy véletlen a mi hadseregünkbe helyezné, ahogy egy rá nézve érthetetlen, misztikus és ennél fogva féltelmes kényszer parancsára a magyar állások ellen rohamozott és megérezte, hogy személy szerint ez a muszka senkit se gyűlöli, legfeljebb pörös atyafiát, vagy azt a cigányt, aki egyszer egy malacot lopott tőle s a magyar paraszttal találkozáván, nem is gondol arra, hogy ez a magyar paraszt katonaruhában őt áldozatul verő ellenség. A muszkára tökéletesen befejeződött a háború, amint kikerült a cár hadseregéből s tüstént barátságos jóindulatu paraszttá változott vissza, aki magyar sorstestvéreben magához hasonló, csak hogy intelligensebb és fölényesebb parasztot lát, — ezt érezte meg a magyar paraszt és a muszka fogolylyal szemben úgy viselkedik, ahogy emberséges embernek bajba jutott, kissé korlátolt, de nem gonosz indulatu felebarátjával szemben viselkednie kell.

Eddig helyes a dolog, de visszatérvén Krisztus tanítására, ez a tanítás felebarátunkra vonatkozóan is csak annyit rendel, hogy úgy szeressük őt, mint önmagunkat s önmagunkat viszont ne szeressük mindenkifelett: ezt is mondja a krisztusi ige. Például a hazánkat magunknál is jobban kell szeretnünk, még életünket is fél kell áldoznunk érte és amint hazánk érdeke ellen van valaki, azonnal engesztelhetetlen ellenségnek lássuk, mert ha a haza ellen vétőnek megbocsátunk akkor azt jónak szeretjük önmagunknál, hiszen ilyesmit önmagunknak sem szabad megbocsátanunk. Már pedig a muszka fogoly csak addig részvétre méltó felebarátunk, amíg a magyar állam belső rendje, békéje és törvényei, tehát vitális

érdekei ellen nem vét s addig le kell emberséges jószággal kezelni, de még így sem helyes az a némely helyen észlelhető tulságos becézés, mert ők mégis egy ellenséges ország fiai és amit ellenünk vétettek, azt lehet megbocsátani, de elfeledni nem.

A mi vértünk tapad a kezükhöz, ez a tény mindig le kell hogy hűtse a tulságos nekimelegedést és ha ezt a tényt teljesen el tudjuk felejtetni, akkor a magyar önértet fogyatékát és a magyar közönséghez való bünyös érzéketlenségünket áruljuk el. Ha pedig az orosz fogoly jószágunkat nem mint ingyen kegyelmet fogja fel és nem buzgó, hálás igyekezettel köszöni meg, hanem remítenskedik, ellenszegül, ha zavargásokat kezd, ha erkölcstelen, ha részeges, vagy pláne, ha el akar szökni, akkor abban a pillanatban visszaváltozik ellenséggé, mert a magyar államot fenntartó törvények ellen lázad s mintegy magára veszi azt a felelősséget, ami alól azon az alapon, hogy parancsra jött ellenünk, — eddig mentesítet-

tük.

Akadnak olyan magyar emberek, akik még a hadifoglyok szökését is elősegítik. Ez kitűnik a belügyminiszter 11956/1915. számú rendeletéből, amely éppen az ilyen esetekben sürget erélyes vizsgálatokat. A helytelenül értelmezett emberszeretnek ezek a káros kinövéssei súlyos büntetést kell vonni maguk után s már csak ezért is ki kell tanítani a népet, hogy gyalázatot és szerencsétlenséget jóhiszemű tévelygésével magára ne idézzen, de ki kell tanítani azért is, hogy megismerje a keresztény emberszeretnek azokat a határait, amelyeken túl menne az erény már bűnné tesz és az ellenségnek való keresztényi megbocsátás haza ellenes cselekedetté. A haza és a nemzet szerelme önmagunk áldozását is jelenti és azt is, hogy ellenségeinknek ellenük szegülünk s ennek az érzésnek valamely langyos állhumanizmusban elzárulnia nem szabad, mert ez az érzés tartja fenn az országot.

Az Avala hegyen levő fontos szerb állásokat rohammal bevettük.

Mindenütt előnyomulunk szerb földön. - Machensen hadserege eddig 68 szerb ágyút zsákmányolt. - A bolgár hadsereg mindenütt veri a szerbeket. - Görögország újabb erélyes lépése az autánt csapatainak partraszállása ellen.

Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 18. (Hivatalos.) A Kormyn patak mellett erős orosz támadásokat utasítottunk vissza. Egyébként északra keleten nincs ujság.

Höfer altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 18. A nagy főhadiszállás jelenti: Keleti hadszíntér: Hindenburg tábornagy hadserege: Mitau-tól keletre csapataink az ellenséget kivertek állásaiból. Gross-Eckautól északra és északra keletre az oroszokat a Missa folyón túl szorítottuk vissza. Öt tisztjük és ezer főnyi legénységük foglyunk maradt. Dünaburg

előtt az oroszok erős támadásait vertük vissza. Az oroszok eközben négy tisztet és négyszáznegyven főnyi legénységet vesztek hadifoglyokban. Szintugy Szmorgontól délre az oroszok előretöréseit részben kizárásban mindenütt visszautasítottuk. Lipót bajor herceg tábornagy hadserege: Az oroszokat Mulzycynál is a Styren át vetettük vissza. A Kormyn mellett megkísérelt támadásaik megúsították.

A legfőbb hadvezetőség.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 18. (Hivatalos.) Az oroszok ma reggel erős tüzéri előkészíté után a dőberdói fensík északnyugati szaka-

szá ellen több gyalogsági támadást intéztek, amelyek akadályainkon omlottak össze. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett s előbi állásaiba ment vissza. Egy a délutáni órákban megismételt támadást már tüzer-ségünk tüzelése kényszerített megállásra. Este és az éj folyamán az ellenség gyalogsága újra több támadást kísérelt meg, de ezek is az összes korábbiakhoz hasonlóan meghiúsultak. A támadó csapatokat három-négy gyalogezredre becsülik. Odább északra a görzi és tolmeini hídfőkben állásaink egész napon át az ellenség tüzérének tüze alatt álltak. Az ellenség a tolmeini hídfő egyes részei ellen gázbombákat lőtt. Karinthiában és Tirolban helyenként heves tüzérégi tűz. Esemény nincs.

Höfer altábornagy.

Balkáni harcok.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, okt. 18. (Hivatalos.) Osztrák-magyar és német zászlóaljok tegnap átkaroló támadással északra és nyugatról rohammal vették be az Avala-hegyen levő szerb állásokat. A belgrád—groeszkai ut mindkét oldalán előrenyomuló cs. és kir. csapatok elragadták az ellenségtől a Veliki Kamen és Pasuljiste magaslatokat. Szemendriától délnyugatra és Pozsarevációl délkeletre a németek újra visszavetették az ellenséget. A bolgárok Zajecsár alatt áttörték a Timokon és rohammal vették be a Knyazsevációt keletre emelkedő Glogovica magaslatot. Kétszáz embert fogtak el és nyolc löveget zsákmányoltak. Támadásuk mindenütt előrehalad.

Höfer altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 18. A nagy főhadiszállás jelenti: A belgrád—palánkai vasut mindkét oldalán a Petrowrobot és a környék felett uralkodó Avala-hegy, valamint a Veliki Kamen és a Ritopektől a Duna mellett délre eső hegyvidék kezünkbe került. Callwitz tábornok hadserege az ellenséget a Podunavljetől keletre a Rajja és Makciji magaslatokról elűzte. Bojadjeff bolgár tábornok hadserege kikényszerítette az alsó Timokon az átkelést, rohammal elfoglalta az 1198 méter magas Glogovica hegyet és kétszáz szerbet elfogott. Pirot irányában is előrenyomulnak a bolgár csapatok. Mackensen hadserege eddig hatvannyolc szerb ágyút zsákmányolt.

A legfőbb hadvezetőség.

ELŐRENYOMULÁSUNK SZERBIÁBAN

BUDAPEST, okt. 18. A sajtóhadiszállás jelenti: A szövetségesek gyűrűje a Duna mögött egész Golubácig (Gradistétől keletre a Duna mellett) már teljesen zárt. A szerbek az első napokban kétségbeesetten védekeztek. Ma már nem várják a szüzeny-harcot, hanem visszavonulnak. Csapataink elérték Podunavlje vidékét. A poroszok elfoglalták a Vranovo nevű meredek hegyet.

SZERBIA VÉGNAPJAI.

SZÓFIA, okt. 18. Bolgár katonai körök véleménye szerint a szerbek ellenálló ereje végleg megtörök és pedig sokkal előbb, mint sem gondolni lehetne. Északon a Duna—Dzió elfoglalta a Tamnicot (Njegotintól délre) védő erődírműveket, más bolgár csapatok elfoglalták Valevációt (Knyazevációt északnyugatra) és a szerbeket a vasútvonalon tulra szorították vissza, délen elfoglalták Drzsiniát (Pirotól délre), végül a macedon

nemzetország két hadteste átkelt a Bregalnícán, elfoglalta Kalimanecit (Kocsanától keletre) és Razlovcit (Pehcevétől északnyugatra.) A Macedóniába behatolt ötvenezer főnyi macedon sereg véres harcokban előrenyomul Ghevgei és Doiran felé.

Francia-belga harcok.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, okt. 18. A nagy főhadiszállás jelenti: Vermelles és Roelincourt környékén ellenséges kézigránattámadások eredménytelenek voltak. A Hartmannsweilerkopf nyugati lejtőjét ma éjjel tervszerűen és anélkül, hogy az ellenség zavart volna ismét kiürítettük, miután az ellenséges állásokat alaposan szétromboltuk. St. Soupetnél, Souaintól északnyugatra Bölke hadnagy légi harcban egy francia repülőgépet lezuhanását okozta. Ez rövid időn belül az ötödik. Hogy nyugati ellenségeink minő várakozásokat fűztek legutóbbi vállalkozásukhoz és minő erőket fordítottak erre, az eltekintve a Joffre tábornok szeptember 15-iki már közölt parancsától, a következő további parancsból tűnik ki, amelyet október 13-án egy elesett francia törzstisztnél találtak: Keleti hadsereg nagyfőhadiszállása, vezérkar III. osztály 12.975 sz. Nagy főhadiszállás 1915. szeptember 24. Titkos utasítás az északi és középső hadseregesoportok számára. Támadás előtt az összes ezredek a következő módon kell felvilágosítani a francia—angol hadseregek által véghezviendő előretörés óriási erejéről: A hadműveletekre De Castelnau tábornok alá harmincöt hadosztály, Foch tábornok alá tizen-nyelc hadosztály, tizenhárom angol hadosztály és tizenöt lovashadosztály, közöttük öt angol van rendelve, azonkívül támadásra készen áll tizenkét gyaloghadosztály és a belga hadsereg. Így tehát a francia haderő háromnegyed része vesz részt az általános csatában. Támogatására kétezer nehéz- és háromezer tábori ágyú szolgál. Lőszerkészlete messze meghaladja a háború kezdete óta rendelkezésre állott készletet. A biztos siker minden előfeltétele megvan, kivált ha szem előtt tartjuk az Arras körüli legutóbbi támadásainkban csak tizenöt hadosztály és háromszáz nehéz ágyú vett részt. Aláírva: Joffre.

«0»

AZ ANTÁNT CSAPATAI ELHAGYJÁK A GALLIPOLI FÉLSZIGETET.

SZÓFIA, okt. 18. A Kambana jelenti: Az antánt csapatainak legnagyobb részét elszállították a Gallipoli-félszigetről. A törökök megszállták az elülső ellenséges árkokat.

GÖRÜG JEGYZÉK AZ ANTANTHOZ.

ATHÉN, okt. 18. A kormány a legutóbbi minisztertanácson elhatározta, hogy határozott jegyzékben fogja követelni a négyesszövetség csapatainak Szalonikiból való elszállítását. Amennyiben az antánt nem tesz eleget ennek a követelésnek, Görögország lefegyverzi és internálja a területére szállott csapatokat.

ROMÁNIA MOZGÓSIT?

LUGANO, okt. 18. A Secolo londoni tudósítója jelenti: Angol diplomáciai körök biztosra veszik, hogy Románia elrendeli az általános mozgósítást.

«0»

HÍREK.

VASÁRNAP DÉLUTAN.

Ma megint elindultam, mint oly sok vasárnap délután. És ma sem tudom, hova, miért? Megyek lefelé az uton és eszembe jut egy budapesti ismerősöm ironikus megjegyzése: „Domb meg lejtő. Egyéb aztán itt nincs is.“ Igaza volt. Fiumében csak lanyhán emelkedő dombok és unalmasan közönséges lejtők vannak. A nagyszerű magasságok ott emelkednek a nagystilű metropolisban és az irtózatosan szép, örvénylő mélységek is ott siklanak az ingadozó emberi lábak alá...

Az út töretlen, göröngyös. A vöröses-szürke kövek élesek, durvák. A fákról száraz levelek hullanak a lábam elé. Sivár, sápadt halottak. A tenyérynai szántóföldeken nincs egyéb száraz bozót nál. A fakó füszálak között rut férgék mozognak. Nagy céljait, ha vannak, egy mozdulatot megsemmisíthetné. Hisz itt ugyis minden vész, pusztul.

A földön kietlen reménytelenség. A gyógyó eget lomha felhők takarják el előlem. Mindjárt megered az eső. Kiallhatatlan sáros eső fog esni. Zöldesszínű apró békák ugrándoznak majd mindenütt. Irtózom tőlük. A ruhám átmedvesedik és nem szárítja meg a nap, mely a pityergő felhők mögött lánog. Fagyos hidegen a testemhez tapad, mintha a halál üzenete volna. Lassan mohtek csak előre, a sár nyúlós, csuszlik. Az eső eláll. Itt-ott egy-egy esőcsepp siklik le a fákról mintha bánatos könnyeket hullatnának lepergett leveleikre. A nap atmosolyog a felhőkön. Fátvolyozott esillogása olyan, mint a haldokló bucsupillantása. A megázott föld nehéz, mesterkéletlen illatával van teli az egész levegő. A felhők tovább usznak az égen. A halmi készülő lomboknál érthetetlen suttogásba kezd az alkonyi szél. Fagyos legyintése fáj. Sietek le a lejtőn, sietek haza. Vár a langyos, tiszta szobám. Lámpát gyújtok és olvasom Velence köveit. Ruskin többre tanít majd, mint az őszi hervadás. Egy Spányi reprodukció függ a falon. Az elmulás melankólikus színharmóniája a tündöklő nap tiszta verőfényében. A címe is ez: „Őszi verőfényben.“ Amelyben nekem ma nem volt részem.

Mesartin.

— A törvényszék új vizsgálóbírái. Az igazságügyminiszter a fiunei törvényszék területére vizsgálóbíróul dr. Kőporossy Ti-vadar törvényszéki bírót, állandó helyettesül pedig Burgstaller Aurél törvényszéki bírót rendelte ki.

— A városi élelmiszerek forgalma. Október első felében a halcsarnokban eladtak 37.416 kg. buzalisztet, 17.142 kg. rizst, 8472 és fél kg. kristálycukrot, 5317 kg. nyerscukrot, 1462 és egynegyed kg. kávé, 3660 kg. szappant és 150.07 liter olajat. A bevétel 130.644.24 koronát tett ki.

— 18—50 évesek népfőlkelői pótszemléje. A városnak egy szombatn megjelent plakátja közli, hogy az 1865-től bezárólag 1897-ig született férfiak közül azok, akik eddig valamely okból akadályozva voltak a népfőlkelői pótszemléken való megjelenésben, október 20-án délelőtt 9 órakor a városháza földszintjén működendő sorozóbizottság előtt okvetlenül megjelenni tartoznak.

— Vasuti előmunkálati engedély. A ke-rekai lönügyi miniszter Plavsieh N. Du-

sánnak, a horvát országos bank zágrábi fiókja igazgatójának az építés alatt álló Ogulin-országhatárszéli vasut egyik állomásától, Bihac irányában az országhatárszélig vezetendő szabványos nyomtávu gőzüzemű helyi érdekű vasútvonalra az előmunkálattal engedélyt megadta.

— **A hét fertőző betegségei.** A városi tisztviselői hivatal jelentése szerint Fiumében és kerületében az október 11-étől 17-éig terjedő héten négy difteritiszeset, öt kanyaróeset, három vörhenyest, két hastífuszteset és három bárányhimlőeset fordult elő. Idegenből két hastífuszbeteg hoztak Fiuméba.

— **Adományok.** A Magyar Vöröskereszt Egyesület fiumei választmányához a legutóbbi kimutatás óta az alábbi adományok érkeztek: Lewy Olga urnő 100 doboz cigarettá, Késmárky Dezső határrendőrségi tanácsos ur utján egy ismeretlen urnő, utlevelle kiállítása alkalmából 6 kor. 10 fl. A választmány ez uton is nyugtázza az adományokat s hálás köszönetét fejezi ki a nemes szívű adakozóknak.

— **Banktisztviselők drágasági pótléka.** A Magyar Általános Hitelbank igazgatósága ez évben immár másodízben folyósít tisztviselői számára hadi drágasági pótlékot, melynek összege fokozatosan állapított meg a szerint, hogy a tisztviselők nőtlenné vagy nőek, gyermektelenné, egy vagy több gyermekkel bírók stb. Ezen újabb drágasági pótlékot nemcsak a tényleges tisztviselők, hanem a nyugdíjban levők és azoknak özvegyei is élvezik.

— **Ne küldjünk a haretérre élelmiszert.** A közönséget a lapok és a postahivatal helyiségeiben kitétt falragaszok utján már többször figyelmeztették, hogy miután a tábori postai csomagok a hadművelési viszonyokhoz képest sokszor csak hosszas vesztelés után jutnak a címzett kezébe, a tábori postákhoz címzett csomagokban élelmiszert vagy más könnyen romló dolgot ne tegyen, annál is inkább mert míg azok a címzethez jutnak mind megromlik és ennek folytán kárba vesznek. Dacára ennek és dacára, hogy a feladás alkalmával az összes feladót megfelelően figyelmeztetik, még mindig nagyon sok oly tábori postai csomag kerül feladásra, amely élelmiszert illetve könnyen romló dolgot tartalmaz. A m. kir. kereskedelemügyi miniszter folyó év október 2-án kelt 17.650 számú és utoljára a budapesti posta és távirat igazgatóság folyó hó 14-én kelt 111.791/1915 számú rendelkezésével szigorúan utasítja a hivatalt, hogy a tábori posta csomagok tartalmának megállapítására kiváló gondot fordítson és ha azokban élelmiszer vagy könnyen romló dolog van elhelyezve, azokat ne vegye fel, hanem feltétlenül utasítsa vissza. Ha pedig tiltott tartalom a későbbi kezelés folyamán állapítható meg, a csomagot a tért portóval megterhelve a feladónak kézbesítse vissza. Ez esetben tehát a címzett a csomagban levő egyéb és tényleg szükségesebb felszerelési tárgyakat és ruhaneműket sem kapja meg csak azért, mert a csomagba élelmiszereket is helyeztek. A postahivatal kéri tehát a közönséget, hogy a fent előadottakhoz annál is inkább pontosan alkalmazkodjék, mert a postahivatal a kapott utasítás értelmében a legszigorubbantartozik eljárni.

— **A szabad lyceum közgyűlése.** A Fiumei Szabad Lyceum Egyesület f. é. október hó 24-én d. e. 10. illetőleg határozatképtelen

ség esetén 11 órakor tartja meg a helybeli felsőbb leányiskola disztermében rendes évi közgyűlést a következő tárgysorozattal: 1. Titkári beszámoló. 2. A pénztáros jelentése. 3. Az új tisztikar és választmány megválasztása. 4. Esetleges indítványok. Az alapszabályok 7. §-a értelmében a közgyűlésen tárgyalandó indítványokat legkésőbb 4 nappal a közgyűlés írásban kell az elnöknek bejelenteni.

— **A Tengerparti Bank és Takarékpénztár Rt.** Dante-téri fiókja és susáki központja elfogad előjegyzéseket az új 6%-os magyar hadikölcsönre eredeti feltételek mellett. A jegyzések megkönnyítésére a bank magas kölcsönöket nyújt előnyös kamatláb mellett.

— **Eltűnt, Seksich Mária**n bejelentette a rendőrségen, hogy Mátyás nevű 21 éves fia, aki elmebajban szenved, nyomtalanul eltűnt. A rendőrség keresi.

— **Huszonnégy pár cipő.** Blasich Ferenc fosso-utcai cipőüzletében elloptak 24 pár cipőt. A rendőrség előállított három gyanús egyént, akiket kihallgatás után szabadonbocsátották. A nyomozás tovább folyik.

— **Betörés.** Özv. Mirkovics Mária Kosuth-utcai lakásába ismeretlen tettesek betörték és elvittek 1000 korona készpénzt. A betörőket nyomozzák.

Legujabb.

A SZERBIAI OFFENZIVA.

BUKAREST, okt. 18. A Macsvában az osztrák-magyar csapatok jobbszárnya megszállotta Ostruznicát, úgy hogy a front Ostruznicától Rusanj, Resnik, Belipotok, Kamienen át a dunamenti Ritopektől pedig terjed. Csapatunk a Duna mentén megteremtették az összeköttetést a Szemendriától nyugatra átkelt Gallwitz sereggel.

AZ ANTÁNT SEGITSÉGE.

LUGANO, okt. 18. A Corriere Athémből jelenti: A szövetségesek Szalonikából 20.000 embert utnak indítottak Szerbiába.

A BOLGÁROK HADMŰVELETEI.

BERLIN, okt. 18. A Vossische Zeitungnak Genfből jelentik: Valandovo környékén negyvenezer bolgár nagyszámú tüzér-séggel támadott. Nagy esata folyik. Macedóniában a bolgárok és az antánt csapatok között legközelebb valószínűleg megtörténik az első összeütközés.

A DOBRUDZSAI ÁTVONULÁS ÜGYE.

BUDAPEST, okt. 18. Adorján Andor AZ Est tudósítója Szófiából jelenti: Beavatót a melyen az a felfogás, hogy Romániának nem lesz bátorsága nyíltan fellépni a központi hatalmak ellen. Titokban végzetes hajlandóságot mutat legalább is elturni az orosz átvonulást. Az átvonulás ügyében az antánt tárgyal Romániával.

BERLIN, okt. 18. A Berliner Tagblatt Szófiából jelenti: Oroszország lépéseket tett Bukarestben a dobrudzsai átvonulás megengedése érdekében. Románia a csellógást nyugodtan itéli meg. Bukarestben tudják, hogy a balkáni akció sokkal előrehaladottabb, semhogy Románia bármit változtatna az átszállítás fűrésével.

FRANCIAORSZÁG HADÜZENETE BULGÁRIÁNAK.

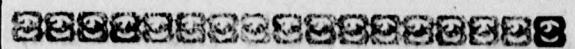
PARIS, okt. 18. A Havas-ügymökség hivatalosan közli: Bulgária Franciaország szövetségese ellen háborút kezdvén, a köztársasági kormány megállapítja, hogy október 16-ika óta Franciaország és Bulgária hadiállapotban vannak.

AZ OLASZ HADÜZENET.

BUKAREST, okt. 18. A Dimineata jelenti: Olaszország hadat üzent Bulgáriának.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-

Nyomtatott: Zastovicki Elemér „Földművelésügyi” nyomdájában.



Hadikölcsön-jegyzéseket

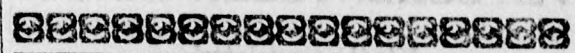
elfogad a

FIUMEI KERESKEDELMI BANK
Adria-palota.

Legmagasabb jutalékot,

Legnagyobb kölcsönt

Legelőcsőbb feltételekkel engedélyez



MONATH ELLA

okt. zongoratanitónő Via Caserma 4., III. emelet.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azzal és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkkel szépitőszerek stb. stb.

Fiumei első magyar rizshántoló és rizskeményítőgyár részv. - társaság.

FIUME

Különlegesség

FÉNYKEMÉNYÍTŐ

táblácskákban.



VÉDJEGY.

A vegyi tisztasáért a gyár kezéskedik.

HAZVEZETŐNÖNEK

ajánljuk idősebb uri családnak egy jobb házából való árva leány. Szives megkeresések a kiadóhivatalba kéretnek.

AZ ŐSZI IDÉNYRE

AZ ELŐKÉSZÜLETEK
:: MEGTÖRTÉNTÉK ::

Abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy az őszi- és téli idényre való legújabb divatu női ruhakelmékkel a legnagyobb válassztékban szolgálhatunk.

Különösen említésre méltók:

VELOUR-GABARDIN

halkodó talpa-szürke-szöld (vakondok-szín) szőle, petrol, lila és togetthof-színben.

GYAPJUKELMÉK,

kis és nagy kockások, zöld, fekete, talpa- és petrol-színben. Skót minták kis és nagy kockákkal, káprázatos választékban.

Hasonlóan nagy választéku készleteink vannak legújabb divatu kész női kosztümökben, női köpenyekben, szakettokban és ruhákban.

KÉRJÜK MEGTÖRTÉNTÉK SZIVÉS
:: MEGTEKINTÉSEST ::

VÉTELKÉNYSZER NINCS!

Kiváló tisztelettel:

WEISS M.

Fiume, csak Corso 11.

Trieszt : Bécs IX.
Corso 7—11.

Nagy raktár divatárubbau, kőművárubbau, szőnyegárubbau, esztergárubbau és díszítésekben. Szőnyegek, függönyök, lenárúk, kötött árúk, női- és férfi fehérneműk, konyakok, szőlőárúk.

Figyelem!

Mindenki, aki takarékosan akar táplálkozni és idegeit megóvni kívánja, igyék **Szent István malátakávé**-t, mert a **Szent István malátakávé** tápláló anyagokban bővelkedő, könnyen emészthető kellemes ízű, az idegekre ártalmatlan, olcsó tápszer.

A **Szent István malátakávé** hírneves orvosok ajánlják és közintézmények (kórházak, szanatóriumok, gyermekmenhelyek, internátusok, kollégiumok stb.) az idegromboló gyarmati kávé helyett kizárólag **Szent István malátakávé**-t használnak.

A **Szent István malátakávé** szinnyagor gyártmány.

Gyártja a Kőbányai Polgári Serfőző R. T. Budapest-Kőbánya.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A **Szent István malátakávé** kétféleképpen főzhető:

1. Kevertlenül, tisztán, amint azt az orvosok különösen gyermekek és gyenge idegzetűek, betegek és lábadozók részére rendelik.

2. Keverve gyarmati kávéval oly módon, hogy mindkét fajta kávéból egyenlő mennyiséget veszünk. A **Szent István malátakávé** főzési módja éppen olyan, mint a gyarmati kávéé.

Kérjünk mindenhol Szt. István malátakávé!

Figyelem!

Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, szíveskedjenek az esedékes összeget posta útján, küldőnccel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz (Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em. Wurzer-ház) juttatni, mivel személyzetünk nagy része bevonult a katonasághoz és nincs módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnknek házról-házra kifizetés végett elhozni.

ELEGANS EBÉDLŐ- ÉS HALÓSZOBA

magános özevgyénel, villany- és fürdőhasználattal KIADÓ.
Cím: Via Pomerio 7. szám. 2. számú ajtó.

IRODAI KISASSZONY,

ki a magyar vagy német nyelven kívül az olaszt is bírja, azonnal felvétetik. Cím a kiadóhivatalban.

Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

A TENGERPART kiadóhivatala

GRADINATA DEL SASSO BIANCO 3. sz.
(Wurzer ház I. emelet). - Telefon 229.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják

A Tengerpart-ot

házhöz szállítva.

Telefon 229. Postafiók 105.

UJBÓL MEGNYILT A

BORSA vendéglő

Via delle Pile 2. (a Grande-kávéház épülete).

KITUNÓ KONYHA. — JÓ BOROK.
KŐBANYAI POLGÁRI SÖR. —
ABONNENSEK FELVÉTELNEK.

Szíves pártfogást kér:

Konrád Zsófia.

SZOBÁK KIADÓK.

Két szőpen berendezett szoba külön bejárattal, jutányosan kiadó. Cím: Via Carducci 12 sz., 11. em. balra. Telef. 11-89.

A 6%-os harmadik magyar hadikölcsönre

jegyzéseket

elfogad eredeti feltételek mellett a

Banca Popolare Fiumana (Fiumei Népbank R. T.)

PIAZZA DANTE 1. SZÁM.

Magas kölcsönök olcsó kamattal mellett.

Olcsó edényárúsítás!

Mindennemű üveg és porcellán-árúk, lámpák, villanylámpák, képek, keretek!

Tűkrök és Butorok szakszerű elcsomagolását olcsó árakon elvállalja:

KORNICZAI G. Fiume
Via del Porto 1. (Telef. 13-16)
Nagyvásárcsarnok mellett.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicúr, villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcbau levő szőr eltávolítása, tyuk-szemválasztás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégezhetnek.

Első fiumei

Beraktározási Vállalat

Telef. 13-02, Póstaíók 133.

elvállalja butorok, árúk, ingóságok szakszerű beraktározását és bizományi elcsomagolást. Bevonultaknak kedvezmény. Felvételi irodák: Altberger J., via Petrarca 6 és Giovannini és Tsa, via Branchetta 2 szám.